

VOL 3. ARREGLOS Voces iguales



PATRIMONIO CULTURAL IBEROAMERICANO

7^{ta} EDICIÓN 2024

IBEROAMERICA SE CANTA EN CORO[©]

Es un proyecto original de Coralcun Arte Vocal[©] y Cursos Más ReCursos[©], Cancún, México
Bajo la dirección artística de Edgar G. Salzmann, la coordinación de Gilberto Torres y la dirección General de
Lupita Rodríguez Rojas.

Diseño de logotipo: Josue Carrillo – Venezuela (carrillo.j.mktd@gmail.com)
Diseño de portada: León Carlos Zamora Rangel – México (leonzamorarangel@gmail.com)

Recopilación y edición editorial:
Edgar G. Salzmann, Lupita Rodríguez, Gilberto Torres – México

**El contenido de este libro digital es de distribución libre y gratuita.
Y está destinado a ser usado únicamente con fines culturales y educativos.**

Este proyecto se ha realizado con el objetivo de Rescatar y Difundir la Música Tradicional de los países
participantes, como Patrimonio Cultural de la Humanidad.

En todos los casos, los creadores artísticos conservan los derechos de autor sobre su obra.

Al montar las obras contenidas en este libro digital, *solicitamos atentamente* a los directores, otorgar los
créditos correspondientes tanto a AUTORES como a ARREGLISTAS y nombrar el proyecto de procedencia
como IBEROAMÉRICA SE CANTA EN CORO



7ta Edición Octubre 2024

Página de Facebook: Iberomérica se canta en coro
www.coralcun.mx/iberoamerica-se-canta-en-coro

EDITORIAL: CORALCUN ARTE VOCAL

ÍNDICE

Prologo		1
	ARGENTINA	2
Jamás te olvidaré (Chamamé)		3
	<i>Autora: Marcela Morelo</i>	
	<i>Arreglo coral: Enrique F Sánchez De la Vega</i>	
	COLOMBIA	21
Mi Libertad (Pop fusión)		22
	<i>Autor: Monsieur Periné</i>	
	<i>Arreglo coral: Fernando Mosquera Recalde</i>	
Soltarlo (Canción)		39
	<i>Autora: Claudia Gómez</i>	
	<i>Arreglo coral: Fernando Mosquera Recalde</i>	
	CUBA	47
Soy tan feliz (Bolero filin)		48
	<i>Autor : José Antonio Méndez</i>	
	<i>Arreglo vocal : Sandra L. Baltazares Castillo</i>	
	ESPAÑA	56
Creo en mi (Pop)		57
	<i>Autora: Natalia Jimménez</i>	
	<i>Arreglo coral: Fernando Mosquera Recalde</i>	
Mil mariposas (Balada jazz)		67
	<i>Autor: Nacho Mañó y Juan Luis Giménez</i>	
	<i>Arreglo vocal : Sandra L. Baltazares Castillo</i>	
	MÉXICO	81
Ella llamó (Latin jazz)		82
	<i>Autora: Iraida Noriega</i>	
	<i>Arreglo vocal : Sandra L. Baltazares Castillo</i>	
La barca de oro (Canción ranchera)		96
	<i>Autor: Abundio Martínez</i>	
	<i>Arreglo vocal : Mary Carmen Guzmán Aguirre</i>	
No me platiques más (Bolero filin)		102
	<i>Autor: Vicente Garrido</i>	
	<i>Arreglo vocal : Sandra L. Baltazares Castillo</i>	
	PERÚ	111
María Landó (Landó)		112
	<i>Autora: Chabuca Granda Letra: César Calvo</i>	
	<i>Arreglo coral: Fernando Mosquera Recalde</i>	
	EQUIPO CORALCUN	125

Prólogo



Con mucho orgullo compartimos las obras realizadas para esta séptima edición del Proyecto Coral Multinacional Iberoamérica se Canta en Coro, propuesta nacida en CoralCun Arte Vocal durante la pandemia en un esfuerzo por continuar expandiendo el amor por el canto coral y compartiendo la cultura y la música de los talentosos artistas participantes.

Nuestra misión es llenar el mundo de música y crear lazos de amistad indisolubles no sólo entre quienes tenemos la dicha de presentar nuestras propuestas a través de nuevos arreglos de obras tradicionales y nuevas composiciones, sino también, hacer crecer esa hermandad con los coros del mundo que tengan a bien interpretar estas obras que con tanto cariño hoy les ofrecemos.

Es sabido que "No se ama lo que no se conoce..." Conozcamos nuestra música, cantémosla con emoción y logremos que perdure, porque, hoy...

“IBEROAMÉRICA SE CANTA EN CORO”

CORALCUN ARTE VOCAL

Un mensaje especial de todos los autores y arreglistas del proyecto:

“Todos nosotros estamos siempre dispuestos a colaborar con quienes deseen montar este repertorio con sus agrupaciones, no tienen más que escribirnos al correo electrónico que aparece en la portada de la obra que hayan elegido y estaremos felices de poder intercambiar opiniones, participar virtualmente en sus ensayos y aportar nuestras experiencias creativas para lograr una mejor comprensión e interpretación de las piezas.

Aquí, con inmenso cariño, les entregamos nuestra música, para ser cantada, escuchada y disfrutada por todos.”





**IberoAmérica
se Canta en Coro**

PROYECTO CORAL MULTINACIONAL

**SÉPTIMA EDICIÓN DEL PROYECTO
CORAL MULTINACIONAL**

Argentina


Coral@Cun
Arte Vocal

Enrique Fabián Sánchez de la Vega

kikedelavega61@gmail.com



Lcdo. en Ciencias de la Educación con aplicación a Música, para la Universidad Indoamérica de la Ciudad de Ambato, Tungurahua Ecuador.

Estudió Contrabajo en el Conservatorio Nacional de Música.

Músico, contrabajista, compositor e investigador de la Música Ecuatoriana.

Desde el año 1981 es integrante del grupo vocal instrumental de la Nueva Canción Ecuatoriana "JATARI" Contrabajista de la Orquesta Sinfónica Nacional del Ecuador (1987 - 1997).

En el mes de junio de 1990, junto a otros colegas músicos de la Ciudad de Quito, fundó la Orquesta de Instrumentos Andinos del Ilustre Municipio Metropolitano de Quito, de la cual fue subdirector y contrabajista hasta el año 2018.

En el año 2020 en la Revista de investigación sonora y musicológica No. 8, de la Casa de la Cultura, publicó su investigación sobre la música tradicional ecuatoriana, bajo el título de "MISKILLA"

Durante su vida artística a formado parte de muchas y variadas instituciones musicales.

Ha realizado giras nacionales e internacionales por varios países de América y Europa en representación del Ecuador.

Desde el año 2020 ha realizado estudios de música coral con los maestros:

Edgar G Salzman (México)

Joaquín Martínez (Argentina)

Arreglos y composición con los maestros:

Carlos Falconí (Ecuador)

Claudio Méndez (Argentina)

Jamás te olvidaré

Marcela Morelo



Este tema de amor, lo interpretó la gran cantante de música latinoamericana Mercedes Sosa, de una manera muy dulce, como era su estilo, lo grabó junto a su compositora Marcela Morelo, es una versión única que inspiró esta coralización para coro femenino.

Jamás te olvidaré

SMzsAA

País: Argentina

Género: Chamamé

Marcela Morelo

Arreglo coral: Enrique F Sánchez De la Vega
Para Iberoamérica se canta en coro

♩ = 72

f

Soprano
un día al fin vol - ve - ré con mi vi - da y mi i lu

Mezzo-Soprano
un día al fin vol - ve - ré con mi vi - da y mi i lu

Alto 1
un día al fin vol - ve - ré con mi vi - da y mi i lu

Alto 2
un día al fin vol - ve - ré con mi vi - da y mi i - lu -

Jamás te olvidaré

5

S

Mezzo

A 1

A 2

5

9

S

Mezzo

A 1

A 2

9

5

9

um

den den den den den den den den den

sión ten den den ten den den den

con mi - lu -

Jamás te olvidaré

13 *mp*

S de ca - sa a bri _____

f

Mezzo Le - jos de la ca - sa _____ que me da el a bri - go _____

mf

A 1 uh _____ que me da el a bri _____ go a -

13 *mf*

A 2 de le - jos la ca - sa me da el a - bri - go

17 *f*

S go tu nom - bre te ex tra - ño a - mor mí o

f

Mezzo ex - tra - ño tu nom - bre te ex tra - ño a - mor mí o

f

A 1 bri - go _____ bre te ex - tra - ño a - mor _____ a - mor

17

A 2 de le - jos tu nom - bre ex - tra - ño a - mor

Jamás te olvidaré

21

S *mp*
la lu - na a que via - ja _____ el man - so

Mezzo *mf* *f*
na via - ja por el man - so rí - o

A 1 *mf* *f*
lu - via ja por el man - so rí - o

A 2 21
la lu - na que via - ja por el man - so

25

S *f*
rí - o _____ me lle - na de a - bri go _____ por que a -

Mezzo *f*
tra - e tu mi - ra - da a - bri - go por que a -

A 1 *f*
tra - e tu mi - ra - da a - bri - go por que a -

A 2 25 *f*
rí o tu mi - ra - da me a bri - go por - que a -

Jamás te olvidaré

29

S
llí _____ te be - sé y cre ció mi i lu sión

Mezzo
llí _____ te be - sé y cre - ció mi i - lu - sión

A 1
llí yo te be - sé y y cre - ció mi i - lu - sión tú

A 2
29 *f*
llí yo te be - sé y cre - ció mi i - lu - sión

33

S
so - lo tú so - lo yo un mis - mo_a - mor por que re -

Mezzo
a - mor a - mor un mis - mo_a - mor

A 1
so lo tú so - lo yo un a - mor por que

A 2
33
a - mor a - mor un a - mor por que

Jamás te olvidaré

37 *mf*

S
í llo - - - ré

Mezzo
f
por que llo - ré con mi so - le - dad

A 1
f
re - í por que via - jé so - le - dad

A 2
37 *f*
re - í llo - ré llo - ré con mi so - le - dad

41

S
ten - go pre - sen - te que ja - mas te ol - vi - da - ré por que re -

Mezzo
pre - sen - te te ol - vi - da - ré

A 1
pre - sen - te te ol - vi - da - ré

A 2
41
pre - sen - te te ol - vi - da - re por que

Jamás te olvidaré

45

S
í por que llo - ré _____ con mi so - le - dad

Mezzo
ah _____ por que via - je so - le - dad

A 1
re - í llo - ré con mi so - le - dad

A 2
45
re - í llo - ré con mi so - le - dad

49

S
ten - go pre - sen - te que ja - más te ol - vi - da _____

Mezzo
ten - go pre - sen - te que ja - más te ol - vi -

A 1
ten - go pre - sen - te que ja - más te ol - vi -

A 2
49
ten - go pre - sen - te que ja - más te - ol - vi - da -

Jamás te olvidaré

53 *p*

S
ré uh

Mezzo
da - ré jum

A 1
da - ré den den den den den den den den den

A 2
53 *p*
ré ten ten ré den den ten den den

57 *mp*

S
u u u u u

Mezzo
mp
den den den den den den den den den

A 1
mp
den den den um jum

A 2
57 *mp*
den den ten den den ten den den

Jamás te olvidaré

61 *f*

S en - tre los rin - co - nes que_a - ni - da mi al - ma

Mezzo en - tre los rin - co - nes que_a - ni - da - mi al - ma

A 1 *mf* que_a - ni - da mi al - ma

A 2

65

S hay un es - pe - jis - mo lle - no de es pe - ran - za por que_a -

Mezzo hay un es - pe - jis - mo es - pe - ran - za por que_a -

A 1 hay un es - pe - jis - mo es - pe - ran - za por que_a -

A 2 de mi_al - ma de es - pe - ran - za - que_a

Jamás te olvidaré

69

S
llí _____ te be - sé y cre - ció mi_i lu sión

Mezzo
llí _____ te be - sé y cre - ció mi_i - lu - sión

A 1
llí _____ te be - sé y cre - ció mi_i - lu - sión _____

A 2
69 *f*
llí yo te be - sé y cre - ció mi_i - lu - sión so - lo

73

S
so - lo tú so - lo yo un mis - mo_a mor por que re -

Mezzo
a - mor a - mor un mis - mo_a mor

A 1
so - lo tú so - lo yo un a - mor por que

A 2
73
a - mor a - mor un a - mor por que

Jamás te olvidaré

77 *mf* *f*

S
í llo - - ré so - le - dad

Mezzo
por que llo - ré con mi so - le - dad

A 1
re - í por que via - jé so - le - dad

A 2
77 *f*
re - í llo - ré llo - ré con mi so - le - dad

81

S
ten - go pre - sen - te que ja - mas te_ol - vi da - ré por que re -

Mezzo
pre - sen - te que ja - más te_ol - vi - da - ré

A 1
pre - sen - te te_ol - vi - da - ré

A 2
81
pre - sen - te te_ol vi da - ré por que

Jamás te olvidaré

85

S
í por que llo - ré _____ con mi so - le - dad

Mezzo
ah _____ por que via - je so - le - dad

A 1
re - í - y llo - ré - y fue con mi so - le - dad

A 2
85
re - í - y lo - ré y fue con mi so - le - dad

89

S
ten - go pre - sen - te que te ol - vi da _____

Mezzo
ten - go pre - sen - te que te ol - vi -

A 1
ten - go pre - sen - te que te ol - vi

A 2
89
ten - go pre - sen - te *f* ja - más te ol - vi - da -

Jamás te olvidaré

93

S
ré un día al fin vol - ve - ré con mi

Mezzo
da - ré den un día al fin vol - ve - ré con mi

A 1
da - ré un día al fin vol - ve - ré con mi

A 2
ré ten fin vol - ve - ré con mi

97

S
vi - da y mi i - lu - sión so - lo tú so - lo yo

Mezzo
vi - da y mi i - lu - sión a - mor a - mor

A 1
vi - da y mi i - lu - sión a - mor so lo tú so - lo yo

A 2
vi - da y mi i - lu - sión a - mor a - mor a - mor

Jamás te olvidaré

101 *mf*

S un mis - mo_a - mor por que re - í llo -

Mezzo un mis - mo_a - mor *f* por que llo - ré

A 1 un a - mor por que re - í *f* por que via -

A 2 101 un a - mor por que re - í llo - ré llo -

105 *f*

S ré so - le - dad ten - go pre - sen - te que ja -

Mezzo *f* con mi so - le - dad ten - go pre - sen - te que ja -

A 1 jé so - le - dad ten - go pre - sen - te que ja -

A 2 105 *f* ré con mi so - le - dad ten - go pre - sen - te que ja -

Jamás te olvidaré

109 *mf*

S más te_ol - vi da - ré ja -

Mezzo más ol - vi - no te_ol - vi - da - ré ja -

A 1 más ol - vi - no te_ol - vi - da - ré ja -

A 2 109 *mf* más ol - vi da - te_ol - vi - da - ré ja -

114

S más ol - vi - da - ré ja - más ol -

Mezzo más ja - más - no te_ol - vi - da - ré ja - más ol -

A 1 más ja - más - no te_ol - vi - da - ré ja - más ol -

A 2 114 más ja - más - no te_ol - vi - da - ré ja - más ol -

Jamás te olvidaré

119 *f* *ff*

S
vi - da - ré

Mezzo
f *ff*
vi da - ré

A 1
ff
vi da - ré

A 2
119 *ff*
vi - da - da - ré

Jamás te olvidaré

Jamás te olvidaré
Un día al fin volveré
con mi vida y mi ilusión
Lejos de la casa
que me da el abrigo
extraño tu nombre
te extraño amor mío

La luna que viaja
por el manso río
trae tu mirada
me llena de alivio

Porque allí te besé
y creció mi ilusión
Solo tu, solo yo
un mismo amo
Porque reí, porque lloré
porque viajé con mi soledad
tengo presente que jamás
te olvidaré

Entre los rincones
que anida mi alma
hay un espejismo
lleno de esperanza

Cuando al fin te besé
y creció mi ilusión
solo tú, solo yo
un mismo amor



**IberoAmérica
se Canta en Coro**

**SÉPTIMA EDICIÓN DEL PROYECTO
CORAL MULTINACIONAL**



Colombia




Coral@Cun
Arte Vocal

Fernando Mosquera Recalde

fernando.mosquera85@yahoo.com



Nace en Quito, es músico, director coral, arreglista vocal y gestor cultural.

En 2016, obtiene su licenciatura en Dirección Coral por la Universidad Nacional de La Plata, en Argentina, ahí como parte de su formación incursiona en el campo de los arreglos corales desde 2014, dando suma importancia a su identidad cultural. Luego, en 2019, decide volver al ámbito académico y obtiene un máster en Investigación musical por la Universidad Internacional de la Rioja - España, En 2021, realiza un diplomado en composición coral con destacados músicos latinoamericanos.

Ha dirigido varios coros de la ciudad, Aviva Voz - Ensamble vocal, Ensamble vocal Uhemisferios. Actualmente dirige el Coro Musikalia, el Coro Arquidiócesis de Quito y el Coro Nacional Casa de la Cultura Ecuatoriana donde gestiona y organiza espacios de encuentros corales generando movimiento, visibilización y difusión para los coros locales.

Mi libertad

La canción "Mi Libertad" evoca la importancia de mantener viva la esencia de uno mismo, ya que esa es la única forma de "no morir", es decir, que para ser recordados en las generaciones necesitamos mantenernos fieles a quien realmente somos. Esta obra fue creada en 2015 por la agrupación colombiana Monsieur Periné.

Monsieur Periné



Mi Libertad

SSAA

País: Colombia

Género: Pop fusión

Monsieur Periné

Arreglo coral: Fernando Mosquera Recalde
Para Iberoamérica se canta en coro

♩ = 88 f

Soprano

Hoy me le- van - té en o - tro lu - gar sien-to an-sie-dad, — la ne-ce-si-dad de con - tar

Soprano

p

Du du du

Alto

p

Du du du

Alto

p

Du du du



Mi Libertad

5

— quien soy — pa-ra no mo-rir, — pa-ra no ol-vi-dar, — que la vi-da es

du du du

du du du

5

du du du

8

— un pe-que-ño so - plo de — li-ber - tad. *mp* > Hoy

du ru du *mp* soy —

du ru du *mp* can - ción

8

du ru du *f* Hoy se-ré can - ción vo-la-ré

Mi Libertad

11

yo de li - ber-tad.

voy mi li - ber-tad.

de-trás ciu - dad li - ber-tad.

11

de-trás de las co-plas del tro-va-dor del cam - po y de la ciu - dad pa-ra no mo-rir,

14

Ya ay voy

no no a

mo-rir ol-vi-dar cu - rar

14

pa-ra no ol-vi-dar que el do-lor e-xis - te y con a-mor lo voy a cu-

Mi Libertad

17 *f*
mi li - ber-tad. Yo soy _____ u - na_a-ven - tu - re - ra,
mi li - ber-tad. Yo soy _____ u - na_a-ven - tu - re - ra,
mi li - ber-tad. Yo soy _____ u - na_a-ven - tu - re - ra,
17 *f*
rar. Yo soy _____ u - na_a-ven - tu - re - ra,

20
u - na ma - dru - ga - da en ___ so - le - dad, pam soy u - na gui - ta - rra que ___ can - ta_al
u - na ma - dru - ga - da en ___ so - le - dad, pam soy u - na gui - ta - rra que ___ can - ta_al
u - na ma - dru - ga - da en ___ so - le - dad, pam soy u - na gui - ta - rra que ___ can - ta_al
20
u - na ma - dru - ga - da en ___ so - le - dad, dum soy u - na gui - ta - rra que ___ can - ta_al

Mi Libertad

23

vien - to ay u - na cor - di - lle - ra que lle - ga al mar. Sí. Por

vien - to ay u - na cor - di - lle - ra que lle - ga al mar. Sí. Por

vien - to ay u - na cor - di - lle - ra que lle - ga al mar. Sí.

23

vien - to ay u - na cor - di - lle - ra que lle - ga al mar. Sí.

26

mis ve - nas co - rre fue - go, mis o - jos bri - llan en la os - cu ri -

mis ve - nas co - rre fue - go, mis o - jos bri - llan en la os - cu ri -

mp Por mis ve - nas co - rre

26 *mp* Por mi ve - nas co - rre fue - go y los o - jos

Mi Libertad

29

dad y mi voz ham-brien - ta no ___ tie - ne mie - do ___

dad y mi voz ham-brien - ta no ___ tie - ne mie - do ___

fue - go ya sin mie - do,

29

so - lo bri - llan ya sin mie - do ya si mie - do,

32 *mf* *mp*

de can-tar por siem - pre mi ___ li-ber - tad. Hoy te lle-va-ré ___

mf *f*

de can-tar por siem - pre mi ___ li-ber - tad. Hoy te lle-va-ré ___ ha-cia el in-te-rior

mf *mp*

de can-tar por siem - pre mi ___ li-ber - tad. Uh _____

32 *mf* *mp*

de can-tar por siem - pre mi ___ li-ber - tad. Uh _____

Mi Libertad

35

ha-cia_el in-te-rior ay _____ del co - ra - zón _____

de mis sen-ti-mien - tos al la-do_o-cul - to del co-ra - zón pa-ra no mo-rir

oh _____

35

oh _____

38

no mo-rir no_ol - vi-dar no soy fu -

pa-ra no_ol-vi-dar _____ que so-mos del tiem - po pol - vo del vien-to suer - te fu -

no soy fu -

38

no soy fu -

Mi Libertad

41 *f*
gaz. Yo soy _____ u - na_a-ven - tu - re - ra,
gaz. Yo soy _____ u - na_a-ven - tu - re - ra,
gaz. Yo soy _____ u - na_a-ven - tu - re - ra,
41 *f*
gaz. Yo soy _____ u - na_a-ven - tu - re - ra,

44
u - na ma - dru - ga - da en ___ so - le - dad, pam soy u - na gui - ta - rra que ___ can - ta_al
u - na ma - dru - ga - da en ___ so - le - dad, pam soy u - na gui - ta - rra que ___ can - ta_al
u - na ma - dru - ga - da en ___ so - le - dad, pam soy u - na gui - ta - rra que ___ can - ta_al
44
u - na ma - dru - ga - da en ___ so - le - dad, dum soy u - na gui - ta - rra que ___ can - ta_al

Mi Libertad

47

vien - to ay u - na cor - di - lle - ra que lle - ga al mar. Sí. Por

vien - to ay u - na cor - di - lle - ra que lle - ga al mar. Sí. Por

vien - to ay u - na cor - di - lle - ra que lle - ga al mar. Sí.

47

vien - to ay u - na cor - di - lle - ra que lle - ga al mar. Sí.

50

mis ve - nas co - rre fue - go, mis o - jos bri - llan en la os - cu ri -

mis ve - nas co - rre fue - go, mis o - jos bri - llan en la os - cu ri -

mp
Por mis ve - nas co - rre

50 *mp*

Por mi ve - nas co - rre fue - go y los o - jos

Mi Libertad

53

dad y mi voz ham-brien - ta no — tie - ne mie - do —

dad y mi voz ham-brien - ta no — tie - ne mie - do —

fue - go ya sin mie - do,

53

so - lo bri - llan ya sin mie - do ya si mie - do,

56 *mf*

de can-tar por siem - pre mi — li - ber - tad pam y mi voz ham-brien - ta no — tie - ne

mf

de can-tar por siem - pre mi — li - ber - tad pam y mi voz ham-brien - ta no — tie - ne

mf *mp*

de can-tar por siem - pre mi — li - ber - tad pam ya sin

56 *mf* *mp*

de can-tar por siem - pre mi — li - ber - tad dum ya sin mie - do

Mi Libertad

59 *f*

mie - do de can - tar por siem - pre mi li - ber - tad. Yo

mie - do de can - tar por siem - pre mi li - ber - tad. Yo

mie - do, de can - tar por siem - pre mi li - ber - tad. Yo

59 *f*

ya si mie - do, de can - tar por siem - pre mi li - ber - tad. Yo

62

soy u - na a - ven - tu - re - ra, u - na ma - dru - ga - da en so - le -

soy u - na a - ven - tu - re - ra, u - na ma - dru - ga - da en so - le -

soy u - na a - ven - tu - re - ra, u - na ma - dru - ga - da en so - le -

62

soy u - na a - ven - tu - re - ra, u - na ma - dru - ga - da en so - le -

Mi Libertad

65

dad, pam soy u - na gui - ta - rra que can - ta al vien - to, ay

dad, pam soy u - na gui - ta - rra que can - ta al vien - to, ay

dad, pam soy u - na gui - ta - rra que can - ta al vien - to, ay

65

dad, dum soy u - na gui - ta - rra que can - ta al vien - to, ay

68

soy u - na ban - de - ra de li - ber - tad. Sí. Por mis ve - nas co - rre fue -

soy u - na ban - de - ra de li - ber - tad. Sí. Por mis ve - nas co - rre fue -

mp
soy u - na ban - de - ra de li - ber - tad. Sí. Por mis

68

mp
soy u - na ban - de - ra de li - ber - tad. Sí. Por mi ve - nas

Mi Libertad

71

go, — mis o - jos bri - llan — en la os - cu ri - dad

go, — mis o - jos bri - llan — en la os - cu ri - dad

ve - nas co - rre fue - go

71

co - rre fue - go y los o - jos so - lo bri - llan

74

mf

y mi voz ham - brien - ta no — tie - ne mie - do — de can - tar por siem - pre mi — li - ber -

mf

y mi voz ham - brien - ta no — tie - ne mie - do — de can - tar por siem - pre mi — li - ber -

mf

ya sin mie - do, de can - tar por siem - pre mi — li - ber -

74

mf

ya sin mie - do ya si mie - do, de can - tar por siem - pre mi — li - ber -

Mi Libertad

77

tad pam y mi voz ham-brien - ta no ___ tie - ne mie - do ___

tad pam y mi voz ham-brien - ta no ___ tie - ne mie - do ___

tad pam ya sin mie - do,

77

tad dum ya sin mie - do ya si mie - do,

80

f

de can-tar por siem - pre mi ___ li-ber - tad pam y mi voz ham-brien - ta no ___ tie - ne

f

de can-tar por siem - pre mi ___ li-ber - tad pam y mi voz ham-brien - ta no ___ tie - ne

mp

de can-tar por siem - pre mi ___ li-ber - tad pam ya sin

80

mp

de can-tar por siem - pre mi ___ li-ber - tad. Dum ya sin mie - do

Mi Libertad

83 *rit.*

mie - do de can - tar por siem - pre mi li - ber - tad.

mie - do de can - tar por siem - pre mi li - ber - tad.

f

mie - do, de can - tar por siem - pre mi li - ber - tad.

83 *f*

ya si mie - do, de can - tar por siem - pre mi li - ber - tad.



Mi libertad

Hoy me levanté en otro lugar
Siento ansiedad, la necesidad de contar quién
soy

Para no morir, para no olvidar
que la vida es un pequeño soplo de libertad

Hoy seré canción, volaré detrás
de las coplas del trovador del campo y de la
ciudad

Para no morir, para no olvidar
Que el dolor existe y con amor lo voy a curar.

Yo soy una aventurera,
Una madrugada en soledad,
Soy una guitarra que canta al viento
Una cordillera que llega al mar.

Por mis venas corre fuego,
Mis ojos brillan en la oscuridad,
Y mi voz hambrienta no tiene miedo,
De cantar por siempre mi libertad.

Hoy te llevaré hacia el interior
De mis sentimientos al lado oculto del corazón
Para no morir, para no olvidar
Que somos del tiempo, polvo del viento, suerte
fugaz.

Fernando Mosquera Recalde

fernando.mosquera85@yahoo.com



Nace en Quito, es músico, director coral, arreglista vocal y gestor cultural.

En 2016, obtiene su licenciatura en Dirección Coral por la Universidad Nacional de La Plata, en Argentina, ahí como parte de su formación incursiona en el campo de los arreglos corales desde 2014, dando suma importancia a su identidad cultural. Luego, en 2019, decide volver al ámbito académico y obtiene un máster en Investigación musical por la Universidad Internacional de la Rioja - España, En 2021, realiza un diplomado en composición coral con destacados músicos latinoamericanos.

Ha dirigido varios coros de la ciudad, Aviva Voz - Ensamble vocal, Ensamble vocal Uhemisferios. Actualmente dirige el Coro Musikalia, el Coro Arquidiócesis de Quito y el Coro Nacional Casa de la Cultura Ecuatoriana donde gestiona y organiza espacios de encuentros corales generando movimiento, visibilización y difusión para los coros locales.

Soltarlo

Claudia Gómez



La canción “Soltarlo” de la artista colombiana Claudia Gómez fue creada en 1995 para su álbum “Tierra Adentro” y el llamado a una liberación que surge del sacar aquellos sentimientos que nos producen las malas experiencias. Llena de expresiones como: soltar al aire, volver a comenzar en la vida, dejar salir del pecho este sentimiento y otras, la cantante nos muestra qué el soltar nos abre nuevos caminos. Este arreglo fue realizado para coro o ensamble femenino a cuatro voces, en donde se usa como material parte del ostinato característico de la obra original.

Soltarlo

SSAA

País: Colombia

Género: Canción

Claudia Gómez

Arreglo coral: Fernando Mosquera Recalde
Para Iberoamérica se canta en coro

♩ = 86

Soprano

Soprano *mp*

Alto *mp*

Alto

Pa ku dum ba re__ pa pa pa te ku dum ba re__ Pa ku dum ba re__ pa pa pa

Pa ku dum ba re__ pa pa pa te ku dum ba re__ Pa ku dum ba re__ pa pa pa



Soltarlo

4 *mf*
Sol - tar - lo, de-jar-lo ir que vue - le que en cuen-tre su pro-pia

mf
te ku dum ba re. Sol - tar - lo, de-jar-lo ir que vue - le que en cuen-tre su pro-pia

mp
te ku dum ba re. Pa ku dum ba re pa pa pa te ku dum ba re

4 *p*
Pa kun kun pa da pa kun kun pa da

7
voz, ya no me per-te-ne - ce a mi, yo se lo de-jo a él.

7
voz, ya no me per-te-ne - ce a mi, yo se lo de-jo a él.

Pa ku dum ba re pa pa pa te ku dum ba re Pa ku dum ba re pa pa

7
pa kun kun pa da pa kun kun pa da pa kun kun pa da

Soltarlo

10

Sol-tar-lo_al ai - re___de-jar sa-lir del

Sol-tar-lo_al ai - re___de-jar sa-lir del

te ku dum ba re___ Pa ku dum ba re___pa pa pa te ku dum ba re___

10

pa kun kun pa da pa kun kun pa da pa kun kun pa da

13

mp pe - cho_es - te sen - ti - mien - to___ que_en mi mu - rió,___ yo ya vi mi sol

mp pe - cho_es - te sen - ti - mien - to___ que_en mi mu - rió,___ yo ya vi mi sol

mp Pa ku dum ba re___ pa pa pa te ku dum yo ya vi mi sol

13

mp pa kun kun pa da pa kun kun yo ya vi mi sol

Soltarlo

15 *p*

na-cer y hoy vuel-ve a ma-ne-cer. Ah ah ah

na-cer y hoy vuel-ve a ma-ne-cer. Ah ah ah

na-cer y hoy vuel-ve a ma-ne-cer. Ah ah ah

15 *p*

na-cer y hoy vuel-ve a ma-ne-cer. Ah ah ah

20 *mf*

Vol-ver a co-men-zar en la vi-da, mi-ran-do un cie-lo a-zul con fe y con

Vol-ver a co-men-zar en la vi-da, mi-ran-do un cie-lo a-zul con fe y con

Vol-ver a co-men-zar en la vi-da, mi-ran-do un cie-lo a-zul con fe y con

20 *mf*

Vol-ver a co-men-zar en la vi-da, mi-ran-do un cie-lo a-zul con fe y con

Soltarlo

23 *dim.* *p* *mp*
 mi po - der con to-do_el co - ra - zón, lle - van-do_es - ta can - ción por la

23 *dim.* *p* *mp*
 mi po - der con to-do_el co - ra - zón, lle - van-do_es - ta can - ción por la

23 *dim.* *p* *mp*
 mi po - der con to-do_el co - ra - zón, lle - van-do_es - ta can - ción por la

23 *dim.* *p* *mp*
 mi po - der con to-do_el co - ra - zón, lle - van-do_es - ta can - ción por la

27 1. 2.
 vi - da. — vi - da. — pa ku dum —

27
 vi - da. — vi - da. — pa pa pa —

27
 vi - da. — vi - da. — pa ku dum — pa pa pa

27
 vi - da. — vi - da. — pa ku dum —

Soltarlo

31

pa ku dum ba re _____ pa _____ da _____

pa ku dum ba re _____ ba _____ da _____

pa ku dum ba re _____ da _____ da _____

31

pa ku dum ba re _____ pa _____ da _____

Soltarlo

Soltarlo, dejarlo ir
Que vuele, que encuentre
Su propia voz
Ya no me pertenece a mí
Yo se lo dejo a él.

Soltarlo al aire, dejar salir
Del pecho este sentimiento
Que en mí murió
Yo ya vi mi sol nacer
Y hoy vuelve a amanecer
Ah, ah

Volver a comenzar en la vida
Mirando un cielo azul
Con fe y con mi poder
Con todo el corazón
Llevando esta canción por la vida.



**IberoAmérica
se Canta en Coro**

PROYECTO CORAL MULTINACIONAL

**SÉPTIMA EDICIÓN DEL PROYECTO
CORAL MULTINACIONAL**



Cuba




Coral@Cun
Arte Vocal

Sandra Luz Baltazares Castillo

baltazares83@hotmail.com



Inicia sus estudios musicales a la edad de 17 años en el Conservatorio Nacional de Música en la Licenciatura de Cantante de Ópera y de Concierto bajo la dirección de la Mtra. Guillermina Pérez Higareda (QEPD).

Es egresada de la Licenciatura de Canto Jazz/Scat bajo la cátedra de la maestra Verónica Ituarte y la maestra Ingrid Beaujean, en la Escuela Superior de Música, INBAL.

A lo largo de su carrera se ha desempeñado en distintas facetas que le han permitido desarrollarse profesionalmente y compartir sus habilidades musicales: es fundadora y directora del “Ensamble Vocal Femenino Hamadi”, directora del “Ensamble Vocal Viento Nuevo” y el “Ensamble Instrumental Ehecatl” de la Universidad Estatal del Valle de Ecatepec, UNEVE y “Citlalcuicani Ensamble Vocal” del Tecnológico de Estudios Superiores Chimalhuacán.

Actualmente es arreglista, contralto y directora adjunta de Sostenuto Ensamble Vocal Femenino.

Desde 2003 comienza su carrera como cantautora presentándose en distintos foros como: Casa de Morelos, Casa de Cultura José María Morelos y Pavón, Tecnológico de Estudios Superiores de Ecatepec. UNEVE, Festival de Jazz de la Escuela Superior de Música, entre otros. En noviembre de 2020 lanza su primera producción discográfica titulada "Tanto que aprender" con 12 temas de su autoría.

Ha participado activamente en las 7 ediciones de Iberoamérica se canta en coro con 17 arreglos para coro femenino y uno para voces mixtas.

Soy tan feliz

José Antonio Méndez



La personalidad compositiva de José Antonio Méndez se caracterizó por su profunda introspección personal. De esta introspección nacen canciones como "La gloria eres tú", "Novia mía", "Soy tan feliz" "Cemento, ladrillo y arena", "Si me comprendieras", "Por nuestra cobardía" y muchas más, la mayoría con temas amorosos pero todas marcadas por el estilo único de su autor. Este estilo, el Filin, se distingue por una compleja armonía acompañante y una línea principal con intervalos difíciles que desafían incluso a los intérpretes más hábiles. Aunque esta característica era común en el Filin, en José Antonio Méndez se destacó como un horizonte lleno de posibilidades tangibles. Tan solo hace falta tararear alguna de sus canciones para percibir esa singularidad, especialmente en lo que

respecta a la afinación, debido a esos difíciles saltos e intervalos que demandan una seguridad vocal excepcional por parte del cantante.

Soy tan feliz

Alto solo y SMA

Dedicado a mis hermanas cantoras de Sostenuto Ensemble Vocal Femenino

País: Cuba

Género: Bolero Filin

Autor : José Antonio Méndez

Arreglo vocal : Sandra L. Baltazares Castillo

Para Iberoamérica se canta en coro

$\text{♩} = 85$

Solo *mf* $\overbrace{\quad\quad\quad}^3$
Soy tan fe - liz na - da me preo - cu - pa el

Soprano *mp* *mp*
Soy fe - liz ah Soy fe - liz uh

Mezzo-soprano *mp* *mp*
Soy fe - liz ah Soy fe - liz uh

Alto *mp* *mp* *mp*
Soy fe - liz ah Soy fe - liz uh

Soy feliz

7

Solo
 mun-do por ser a - sí se que te - rror ca-si in-fun-do _____ quien pue-de ne -

S.
 _____ por ser a-sí ah _____ ru

Mzs.
 _____ por ser a-sí ah _____ ru

A.
 _____ por ser a-sí ah _____ du

13

Solo
 gar que la vi - da es fan-ta - sí - a don - de se es - con - de vil - men - te la hi - po - cre - sí - a

S.
 ru wah _____ ah ah la hi - po - cre - sí - a

Mzs.
 ru wah _____ ah ah la hi - po - cre - sí - a

A.
 du wah _____ ah ah la hi - po - cre - sí - a

Soy feliz

19

Solo *mf* $\overbrace{\quad\quad\quad}^3$ $\overbrace{\quad\quad\quad}^3$
 No__mesor - pren-de un de - sen - ga-ño lo es - pe-ro por - que cu -

S. *mp* $\overbrace{\quad\quad\quad}^3$
 du du ru ru mesor - pren-de de-sen - ga-ño es - pe-ro wah du ru

Mzs. *mp* $\overbrace{\quad\quad\quad}^3$
 du du ru ru No__mesor - pren-de de-sen - ga-ño es - pe-ro wah du-ru ru

A. *mp* $\overbrace{\quad\quad\quad}^3$
 du du ru ru No__mesor - pren-de de - sen-ga - ño es - pe - ro ah ah

25

Solo *f* $\overbrace{\quad\quad\quad}^3$
 ra-do de-las he - ri-das no mue - ro vi-vi-ré a - sí__has-ta que lle-gue la muer-te

S. *mf* $\overbrace{\quad\quad\quad}^3$ *mp*
 ru de las he - ri-das no no wah a-sí vi-vi - ré la muer-te ah__

Mzs. *mf* $\overbrace{\quad\quad\quad}^3$ *mp*
 de las he - ri-das no no wah a-sí vi-vi - ré la muer-te ah__

A. *mf* $\overbrace{\quad\quad\quad}^3$ *mp*
 ah du ru ru he-ri - das no wah a-sí vi-vi - ré la muer-te ah__

Soy feliz

31

mf

Solo

de-ja-ré_al des - ti-no_ se-ña-lar-me_el ca - mi-no, de-ci-dir mi suer-te

S.

ah ah pa ra ra ra ah la ra la ra la ra la ra ah

Mzs.

ah ah pa ra ra ra ah la ra la ra la ra la ra ah

A.

ah ah pa ra ra ra ah la ra la ra la ra la ra ah

mp

37

Solo

S.

du ru ru ru ru ru uh uh uh uh du ru ru du ru du ru uh wah ah

Mzs.

du ru ru ru ru ru uh uh uh uh du ru ru du ru du ru uh wah ah

A.

du ru ru ru uh uh uh uh du ru ru ru ru ru wah ah

p

mp

p

mp

mp

Soy feliz

48

Solo *mf* 3

S. *mp* 3

Mzs. *mp* 3

A. *mp* 3

No_mesor - pren-de un de - sen - ga-ño lo es - pe-ro

uh uh uh uh du du ru ru mesor - pren-de de-sen - ga-ño es - pe-ro

uh uh uh uh du du ru ru No_mesor - pren-de de-sen - ga-ño es - pe-ro

uh uh uh uh du du ru ru No_mesor - pren-de de - sen - ga - ño es - pe - ro

56

Solo *f* 3

S. *mf* 3

Mzs. *mf* 3

A. *mf* 3

por - que cu - ra-do de-las he - ri-das no mue - ro vi-vi-ré a - sí has-ta que lle-gue la

du ru ru de las he - ri-das no nowah a-sí vi-vi - ré la

du-ru ru de las he - ri-das no nowah a-sí vi-vi - ré la

ah ah ah du ru ru he-ri - das nowah a-sí vi-vi - ré la

Soy feliz

62

Solo *mf* 3

muer-te de-ja-ré_aldes - ti-no_ se-ña-lar-me_el ca - mi-no, de-ci-dir mi suer-te_ ah_

S. *mp* 3

muer-te ah_ ah ah pa ra ra ra ah ah

Mzs. *mp* 3

muer-te ah_ ah ah pa ra ra ra ah ah

A. *mp* 3

muer-te ah_ ah ah pa ra ra ra ah ah

68

Solo

wah

S. 3

ah pa pa pa wah

Mzs. 3

ah pa pa pa wah

A. 3

ah pa pa pa wah



Soy tan feliz

Soy tan feliz
nada me preocupa el mundo
por ser así sé quede terror casi infundo,
quién puede negar que la vida es fantasía
donde se esconde vilmente la hipocresía.

No me sorprende
un desengaño, lo espero
porque curado de las heridas no muero
vivire así hasta que llegue la muerte,
dejaré al destino señalarme el camino,
decidir mi suerte.



**IberoAmérica
se Canta en Coro**

PROYECTO CORAL MULTINACIONAL

**SÉPTIMA EDICIÓN DEL PROYECTO
CORAL MULTINACIONAL**

España


Coral@Cun
Arte Vocal

Fernando Mosquera Recalde

fernando.mosquera85@yahoo.com



Nace en Quito, es músico, director coral, arreglista vocal y gestor cultural.

En 2016, obtiene su licenciatura en Dirección Coral por la Universidad Nacional de La Plata, en Argentina, ahí como parte de su formación incursiona en el campo de los arreglos corales desde 2014, dando suma importancia a su identidad cultural. Luego, en 2019, decide volver al ámbito académico y obtiene un máster en Investigación musical por la Universidad Internacional de la Rioja - España, En 2021, realiza un diplomado en composición coral con destacados músicos latinoamericanos.

Ha dirigido varios coros de la ciudad, Aviva Voz - Ensamble vocal, Ensamble vocal Uhemisferios. Actualmente dirige el Coro Musikalia, el Coro Arquidiócesis de Quito y el Coro Nacional Casa de la Cultura Ecuatoriana donde gestiona y organiza espacios de encuentros corales generando movimiento, visibilización y difusión para los coros locales.

Creo en mi

Natalia Jiménez



Natalia Jiménez publica este tema en el álbum del mismo nombre, su lanzamiento fue el 17 de marzo de 2015; es una canción optimista que resalta la fortaleza interior y el empoderamiento para sobrellevar y superar las adversidades que se presentan en la vida. Esta versión fue creada para coro femenino a tres voces y plantea ciertos retos a nivel técnico vocal.

Creo en mi

SMA

País: España

Género: Pop

Natalia Jiménez

Arreglo coral: Fernando Mosquera Recalde
Para Iberoamérica se canta en coro

$\text{♩} = 80$

mf

Soprano

Du u du u pa da pa da — pa pa da pa da — da du u

mf

Mezzo

Du u du u pa pa da pa da du u du du oh oh

mf

Alto

Da ba — pa da ba pa da pa oh du u

Creo en mi

5 *p*
oh oh da ba du _____

f
Ya me han di - cho que soy bue - na pa-ra na-da ___ y que el ai-re que-res-pi - ro es-tá de-más,

5 *p*
oh oh oh da ba du _____

8
oh dam ___ dam ___ dam ___ dam ___

me han cla-va - do en la pa-red ___ con-tra la es-pa-da, he per-

8
oh pa pa pa pa

11 *f*
dam ___ dam ___ dam ___ dam ___ Pe-ro es-toy de vuel - ta es-toy de pie

f
di-do has-ta las ga - nas de llo-rar. ___ Pe-ro es-toy de vuel - ta es-toy de pie

11 *mp*
pa pa pa pa Pe - ro es - toy

Creo en mi

14

y bien a-ler - ta_e - so del ce - ro a la_iz - quier - da no me va.

y bien a-ler - ta_e - so del ce - ro a la_iz - quier - da no me va.

14

bien a - ler - ta a la_iz - quier - da no me va.

17

mp Uh uh oh

mp Uh uh oh

17

mp Uh da ba da ba

20

mp cre - o cre - o cre - o en mi uh uh

mp cre - o cre - o cre - o en mi uh uh

20

cre - o cre - o cre - o en mi uh da ba

Creo en mi

23

oh cre - o cre - o cre - o en mi.

oh cre - o cre - o cre - o en mi.

da ba cre - o cre - o cre - o en mi.

26

Du u du u pa da pa da pa pa da pa da da

Du u du u pa pa da pa da du u du du

da ba pa da ba pa da pa oh

29

p
du u da ba da ba

p
oh oh da ba da ba

f
du u No me a sus - tan los mi - si - les ni las ba - las, tan - ta

Creo en mi

32

da ba da ba da ba

da ba da ba da *f* Vue-lo li - bre so-bre-vue-

gue-rra me dio a - las de me-tal. ____ Oh. ____ Vue-lo li - bre so-bre-vue-

35

da ba da ba da ba

- lo las gra-na-das por el sue-lo no me_a-rras - tro nun - ca más. ____

- lo las gra-na-das por el sue-lo no me_a-rras - tro nun - ca más. ____

38

mf *cresc.* *f*
Ya no_es-toy de_o-fer - ta_es-toy de pie ____ y bien a-ler - ta_e-so del ce - ro a la_iz - quier - da no me va.

mf *cresc.* *f*
Ya no_es-toy de_o-fer - ta_es-toy de pie ____ y bien a-ler - ta_e-so del ce - ro a la_iz - quier - da no me va.

mf *cresc.* *f*
Ya no_es-toy de_o-fer - ta_es-toy de pie ____ y bien a-ler - ta_e-so del ce - ro a la_iz - quier - da no me va.

Creo en mi

41 *mf* Uh uh

41 *mf* Uh uh

41 *mf* Uh da ba

44 oh cre - o cre - o cre - o en mi uh

44 oh cre - o cre - o cre - o en mi uh

44 da ba cre - o cre - o cre - o en mi uh

47 uh oh cre - o cre - o cre - o.

47 uh oh cre - o cre - o cre - o.

47 da ba da ba cre - o cre - o cre - o.



Creo en mi

50 *p* Pa da pa da pa da a *mf*
p Pa dam pa dam pa dam pa dam pa pa dam a *mf*
50 *f* To - dos so - mos tan des - i - gua - les, ú - ni - cos o - ri - gi - na - les, si no te gus - ta a *mf*

53 *p* mi me da i - gual pa da pa da
p mi me da i - gual pa dam pa dam pa dam pa dam
53 mi me da i - gual de lo pe - or he pa - sa - do y lo me - jor - es - tá por

56 *mf* pa lle - gar, uh uh
mf pa pa dam lle - gar, uh uh
56 *mf* lle - gar, uh da ba

Creo en mi

59

oh cre - o cre - o cre - o en mi uh

oh cre - o cre - o cre - o en mi uh

59

da ba cre - o cre - o cre - o en mi uh

62

uh oh cre - o cre - o cre - o en mi.

uh oh cre - o cre - o cre - o en mi.

62

da ba da ba cre - o cre - o cre - o en mi.



Creo en mí

Ya me han dicho que soy buena para nada,
Y que el aire que respiro está de más,
Me han clavado en la pared contra la espada,
He perdido hasta las ganas de llorar.

Pero estoy de vuelta,
Estoy de pie y bien alerta,
Eso del cero a la izquierda no me va.

¡Uh! ¡Uh! ¡Oh!
Creo, creo, creo en mí.
¡Uh! ¡Uh! ¡Oh!
Creo, creo, creo en mí.

No me asustan los misiles ni las balas,
Tanta guerra me dio alas de metal,
Vuelo libre, sobrevuelo las granadas,
Por el suelo no me arrastro nunca más.

Y aún no estoy de oferta,
Estoy de pie y bien alerta,
Eso del cero a la izquierda no me va.

¡Uh! ¡Uh! ¡Oh!
Creo, creo, creo en mí.
¡Uh! ¡Uh! ¡Oh!
Creo, creo, creo.

Sandra Luz Baltazares Castillo

baltazares83@hotmail.com



Inicia sus estudios musicales a la edad de 17 años en el Conservatorio Nacional de Música en la Licenciatura de Cantante de Ópera y de Concierto bajo la dirección de la Mtra. Guillermina Pérez Higareda (QEPD).

Es egresada de la Licenciatura de Canto Jazz/Scat bajo la cátedra de la maestra Verónica Ituarte y la maestra Ingrid Beaujean, en la Escuela Superior de Música, INBAL.

A lo largo de su carrera se ha desempeñado en distintas facetas que le han permitido desarrollarse profesionalmente y compartir sus habilidades musicales: es fundadora y directora del “Ensamble Vocal Femenino Hamadi”, directora del “Ensamble Vocal Viento Nuevo” y el “Ensamble Instrumental Ehecatl” de la Universidad Estatal del Valle de Ecatepec, UNEVE y “Citlalcuicani Ensamble Vocal” del Tecnológico de Estudios Superiores Chimalhuacán.

Actualmente es arreglista, contralto y directora adjunta de Sostenuto Ensamble Vocal Femenino.

Desde 2003 comienza su carrera como cantautora presentándose en distintos foros como: Casa de Morelos, Casa de Cultura José María Morelos y Pavón, Tecnológico de Estudios Superiores de Ecatepec. UNEVE, Festival de Jazz de la Escuela Superior de Música, entre otros. En noviembre de 2020 lanza su primera producción discográfica titulada "Tanto que aprender" con 12 temas de su autoría.

Ha participado activamente en las 7 ediciones de Iberoamérica se canta en coro con 17 arreglos para coro femenino y uno para voces mixtas.

Mil Mariposas

Nacho Mañó
Juan Luis Giménez



Tema que aparece en el cuarto disco de estudio, Ser de Agua, del grupo español Presuntos Implicados, en el año 1991.

En Mil Mariposas, la armonía revestida de una aparente sencillez es acompañada de un texto cuidado y poético donde la voz de Sole Giménez lo dota de profundidad. Todos estos elementos encajan de manera extraordinaria para crear una de las canciones más icónicas de este álbum, himno declarado a la voz como herramienta de sanación y de amor.

Mil Mariposas

SSMA

País: España

Género: Balada Jazz

Letra: Juan Luis Giménez

Arreglo coral: Sandra L. Baltazares Castillo

Música: Nacho Mañó/ Juan Luis Giménez

Para Iberoamérica se canta en coro

$\text{♩} = 110$

mf

Soprano

La ra la lei_____ la__ la lara la la_____ da ra__ ra

mp

Soprano 2

La ra la lei__ la ra la la_____ da ra__ ra

mp

Mezzo-soprano

La ra la lei__ la ra la la_____ da ra__ ra

mp

Alto

La ra la lei__ la ra la la_____ da ra__ ra

7

S. shu ru ru du ru shu ru ru ru

S.2 du ru ru ru ru du ru ru ru ru

Mzs. du ru ru ru ru du ru ru ru ru

A. Dum du ru rum dum du ru rum Dum du ru rum dum du ru rum

11

S. ru shu ru ru ru du ru ru ru ru

S.2 du ru du ru du ru uh

Mzs. du ru du ru du ru uh

A. du ru du ru du ru dum dum dum dum dum

16

S. da ra__ ra Tu - ve que_a-pren - der__ que can-tar__

S.2 da ra__ ra Shu__ du ru__ du ru__ du ru__

Mzs. da ra__ ra Shu__ du ru__ du ru__ du ru__

A. da ra__ ra Dum du ru dum dum dum dum dum du ru dum

20

S. es co-mo des - gra - nar__ e - se ra - ci - mo de voz__

S.2 du__ ru Shu__ du ru__ du ru__ du ru__

Mzs. du__ ru Shu__ du ru__ du ru__ du ru__

A. dum dum dum Dum du ru dum dum dum dum dum du ru dum

24

S. que se te en - tre - ga en - vuel - to en un pa - pel _____ de ce - lo - fan -

S.2 _____ du ru Shu du ru du ru

Mzs. _____ du ru Shu du ru du ru

A. dum dum dum Dum du ru dum dum dum dum

27

S. _____ pre - cia - do re - ga - lo *p* du ru ru ru ru

S.2 _____ du ru *p* du ru du ru ru ru ru

Mzs. _____ du ru *mf* Y na - ve - gar en los si - len - cios

A. dum du ru dum dum dum *p* du ru ru ru ru

31

S. *mp*
du ru ru ru pa-ra op-tar en-tre mi-

S.2 *mf*
du ru ru ru pa-ra op-tar en-tre mi-

Mzs. *mp*
que nun-ca na - die es-cu-chó pa-ra op-tar dum dum dum dum en-tre mi-

A. *mp*
du ru ru ru pa-ra op-tar dum dum dum dum en-tre mi-

36

S. *f*
- les de no-tas. Da-me tu ma - no y co - ge-ré con mi voz

S.2 *mf*
- les de no-tas shu ru ru shu ru ru ru ru

Mzs. *mf*
- les de no-tas shu ru ru shu ru ru ru ru

A. *mf*
- les de no-tas Dum dum dum dum dum dum dum dum dum

40

S. mil ma-ri-po-sas_____ Da-me tu voz y al - can - za-ré pa - ra ti

S.2 mil ma-ri-po-sas_____ shu ru ru shu ru ru ru ru

Mzs. mil ma-ri-po-sas_____ shu ru ru shu ru ru ru ru

A. mil ma-ri-po-sas_____ Dum dum dum dum dum dum dum dum dum

44

S. mil ma-ri-po-sas_____ mil ma-ri-po-sas_____

S.2 mil ma-ri-po-sas_____ Uh uh uh uh uh uh mil ma-ri-po-sas_____

Mzs. mil ma-ri-po-sas_____ Uh uh uh uh uh uh mil ma-ri-po-sas_____

A. mil ma-ri-po-sas_____ Uh uh uh uh uh uh mil ma-ri-po-sas_____

49

S. mil ma-ri-po-sas

S.2 Uh uh uh uh uh uh uh du ru ru ru

Mzs. Uh uh uh uh uh uh mil ma-ri-po-sas du ru ru ru

A. Uh uh uh uh uh uh uh Dum du ru rum dum

54

S. *mf* Y me_es-for-za-ré por an-dar

S.2 *mf* ru du ru ru ru ru Y me_es-for-za-ré por an-dar

Mzs. *mf* ru du ru ru ru ru Y me_es-for-za-ré por an-dar

A. *mf* du ru rum Dum du ru rum dum Y me_es-for-za-ré por an-dar

59

S.1
 en-tre ver-sos prohi-bi - dos pa - ra su-su-rrar sin he-ri

S.2
 en-tre ver-sos prohi-bi - dos pa - ra su-su-rrar sin he-ri

Mzs.
 en-tre ver-sos prohi-bi - dos, pa - ra su-su-rrar sin he-ri

A.
 en-tre ver-sos prohi-bi - dos, pa - ra su-su-rrar sin he-ri

64 *mp*

S.1
 si es-tás dor-mi - do uh uh

S.2 *mp*
 si es-tás dor-mi - do uh uh

Mzs.
 si es-tás dor-mi - do y ser par-te de ti al ha-blar - te

A.
 si es-tás dor-mi - do y ser par-te de ti al ha-blar - te

68

S. *p*
du ru ru ru ru du ru ru

S.2 *p*
du ru ru ru ru du ru ru

Mzs. *mf*
co-mo_aun_a-mi - go Te lle-va-ré tan le-jos co - mo me_al-can -

A. *p*
co-mo_aun_a-mi - go du ru ru ru ru du ru ru

72

S. *mp*
ru pa-ra_op-tar en-tre mi - les de ma-nos

S.2 *mf*
ru pa-ra_op-tar en-tre mi - les de ma-nos

Mzs. *mp*
- ce la voz pa-ra_op-tar dum dum dum dum en-tre mi - les de ma-nos

A. *mp*
ru pa-ra_op-tar dum dum dum dum en-tre mi - les de ma-nos

77

S. *f*
uh _____ en-tre mi - les de no-tas. Da-me tu ma - no_y

S.2 *mf*
uh _____ en-tre mi - les de no-tas shu ru ru

Mzs. *mf*
dum dum dum dum dum en-tre mi - les de no-tas shu ru ru

A. *mf*
dum dum dum dum dum en-tre mi - les de no-tas Dum dum dum

82

S.
co - ge-ré con mi voz mil ma-ri-po-sas Da-me tu voz y al -

S.2
shu ru ru ru ru mil ma-ri-po-sas shu ru ru

Mzs.
shu ru ru ru ru mil ma-ri-po-sas shu ru ru

A.
dum dum dum dum dum dum dum mil ma-ri-po-sas Dum dum dum

86

S. can - za - ré pa - ra ti mil ma - ri - po - sas _____

S.2. shu ru ru ru ru mil ma - ri - po - sas _____ Uh uh uh uh

Mzs. shu ru ru ru ru mil ma - ri - po - sas _____ Uh uh uh uh

A. dum dum dum dum dum dum dum mil ma - ri - po - sas _____ Uh uh uh uh

91

S. mil ma - ri - po - sas _____

S.2. uh uh mil ma - ri - po - sas _____ Uh uh uh uh uh uh

Mzs. uh uh mil ma - ri - po - sas _____ Uh uh uh uh uh uh

A. uh uh mil ma - ri - po - sas _____ Uh uh uh uh uh uh

96 *f*

S. mil ma - ri - po - sas ah

S.2 uh uh ah *f*

Mzs. mil ma - ri - po - sas ah *f*

A. uh Dum du ru rum dum du ru rum ah *f*

Mil mariposas

Tuve que aprender que cantar
Es como desgranar ese racimo de voz
Que se te entrega
Envuelto en un papel de celofán
Preciado regalo

Y navegar en los silencios
Que nunca nadie escuchó
Para optar
Entre miles de notas

Dame tu mano y cogeré con mi voz
Mil mariposas
Dame tu voz y alcanzaré para ti
Mil mariposas

Y me esforzaré por andar
Entre versos prohibidos,
Para susurrar sin herir
Si estás dormido
Y ser parte de ti al hablarte
Como a un amigo
Y te llevaré tan lejos
Como me alcance la voz
Para optar
Entre miles de manos
Entre miles de notas.

Dame tu mano y cogeré con mi voz
Mil mariposas
Dame tu voz y alcanzaré para ti
Mil mariposas.



**IberoAmérica
se Canta en Coro**

PROYECTO CORAL MULTINACIONAL

**SÉPTIMA EDICIÓN DEL PROYECTO
CORAL MULTINACIONAL**




Coral@Cun
Arte Vocal

Sandra Luz Baltazares Castillo

baltazares83@hotmail.com



Inicia sus estudios musicales a la edad de 17 años en el Conservatorio Nacional de Música en la Licenciatura de Cantante de Ópera y de Concierto bajo la dirección de la Mtra. Guillermina Pérez Higareda (QEPD).

Es egresada de la Licenciatura de Canto Jazz/Scat bajo la cátedra de la maestra Verónica Ituarte y la maestra Ingrid Beaujean, en la Escuela Superior de Música, INBAL.

A lo largo de su carrera se ha desempeñado en distintas facetas que le han permitido desarrollarse profesionalmente y compartir sus habilidades musicales: es fundadora y directora del “Ensamble Vocal Femenino Hamadi”, directora del “Ensamble Vocal Viento Nuevo” y el “Ensamble Instrumental Ehecatl” de la Universidad Estatal del Valle de Ecatepec, UNEVE y “Citlalcuicani Ensamble Vocal” del Tecnológico de Estudios Superiores Chimalhuacán.

Actualmente es arreglista, contralto y directora adjunta de Sostenuto Ensamble Vocal Femenino.

Desde 2003 comienza su carrera como cantautora presentándose en distintos foros como: Casa de Morelos, Casa de Cultura José María Morelos y Pavón, Tecnológico de Estudios Superiores de Ecatepec. UNEVE, Festival de Jazz de la Escuela Superior de Música, entre otros. En noviembre de 2020 lanza su primera producción discográfica titulada "Tanto que aprender" con 12 temas de su autoría.

Ha participado activamente en las 7 ediciones de Iberoamérica se canta en coro con 17 arreglos para coro femenino y uno para voces mixtas.

Ella llamó

Iraida Noriega



Iraida Noriega es una cantante, compositora y locutora de radio mexicana considerada actualmente la exponente del jazz nacional con la trayectoria más sólida y constante.

Ella llamó aparece en el álbum del 2003, Viaje de Mar. Este tema hace alusión a la música y su compañía, cuando todo se pone mal solo ella está y ella nos rescata “trayendo anhelos y demás consuelos” a nuestros corazones.

Ella llamó

Dedicado con mucho cariño y admiración para Las Billies

País: México

Género: Latin Jazz

Autora: Iraida Noriega

Arreglo vocal: Sandra L. Baltazares Castillo

Para Iberoamérica se canta en coro

♩ = 120

Soprano *mp*
Da ra ra ra____ da ra ra ra____

Mezzo-soprano 1 *mp*
Da ra ra ra____ da ra ra ra____

Mezzo-soprano 2 *mp*
Da ra ra ra____ da ra ra ra____

Alto 1

Alto 2 *mf*
Dum dum dum dum dum dum du ru dum dum dum dum dum dum dum dum dum

Ella llamó

5

S. Da ra ra ra da ra ra ra

Mzs.1 Da ra ra ra da ra ra ra

Mzs.2 Da ra ra ra da ra ra ra

A.1

A.2 Dum dum dum dum dum dum du ru dum dum dum dum dum dum dum dum dum

9

S. *p* du ru du wah du ru du wah

Mzs.1 *p* du ru du wah du ru du wah

Mzs.2 *p* du ru du wah du ru du wah

A.1 *mp* Cuan-do la luz en mi ya se a-pa-ga-ba y la ra-

A.2 *mp* Dum dum dum dum dum dum du ru Dum dum dum dum

Ella llamó

12

S. e-lla lla - mó___ du ru___ du wah

Mzs.1 e-lla lla - mó___ du ru___ du wah

Mzs.2 e-lla lla - mó___ du ru___ du wah

A.1 zón de ser me_a-ban-do-na-ba e-lla lla - mó___ En un ins -

A.2 dum dum du ru dum e - lla lla - mó___ du ru du ru du Dum dum dum dum

16

S. du ru___ du wah___ e - lla

Mzs.1 du ru___ du wah___ e - lla

Mzs.2 du ru___ du wah___ e - lla

A.1 ta-te lle-no de_a-go-ní-a___ la luz de fe se me des - va-ne-cí-a___ y_e-lla lla - mó___

A.2 dum dum du ru dum dum dum dum dum dum du ru dum dum dum dum

Ella llamó

20

S. e - lla e - lla e - lla e - lla ha -

Mzs.1 e - lla e - lla e - lla e - lla ha -

Mzs.2 e - lla e - lla e - lla e - lla ha -

A.1 e-lla lla - mó e - lla ha-bló

A.2 dum dum du ru dum dum dum dum du ru du ru dum dum dum dum

24

S. bló du ru du wah

Mzs.1 bló du ru du wah

Mzs.2 bló du ru du wah

A.1 Y co-mo un án - gel que ba - jó del cie - lo

A.2 dum dum dum Dum dum dum dum dum dum du ru

Ella llamó

27

S. du ru du wah mi co - ra - zón

Mzs.1 du ru du wah mi co - ra - zón

Mzs.2 du ru du wah mi co - ra - zón

A.1 tra-yen-do an - he - los y de - más con - sue - los a mi por - bre - ci - to co -

A.2 Dum dum dum dum dum dum du ru dum dum dum dum

30

S. du ru du wah du ru du wah

Mzs.1 du ru du wah du ru du wah

Mzs.2 du ru du wah du ru du wah

A.1 ra - zón Y consu dul - ce voz me en - vol - ví - a lle - ván - do -

A.2 du ru du ru dum dum dum dum dum dum du ru dum dum dum dum



Ella llamó

34

S. e - lla e - lla e - lla

Mzs.1 e - lla e - lla e - lla

Mzs.2 e - lla e - lla e - lla

A.1 se es-ta me-lan-co-lí-a y dán - do ca-lor cuan-do e-lla lla - mó

A.2 dum dum du ru dum dum dum dum dum dum du ru dum dum dum dum

38

S. e - lla e - lla ha - bló Es - cu-cha mi ca -

Mzs.1 e - lla e - lla ha - bló Es - cu-cha mi ca -

Mzs.2 e - lla e - lla ha - bló Es - cu-cha mi ca -

A.1 e - lla ha-bló Es - cu-cha mi ca -

A.2 du ru du rudum dum dum dum dum dum dum dum Es - cu-cha mi ca -

mf

mf

mf

mf

mf

Ella llamó

42

mp

S. *mp*
 to-te ha-bla des-de den-tro da ra ah da ra ra da ra ra

Mzs.1 *mp*
 to-te ha-bla des-de den-tro da ra ah da ra ra da ra ra

Mzs.2 *f*
 to-te ha-bla des-de den-tro de - l _____ co-ra-zón te ha-bla de _____ a-mor

A.1 *mp*
 to-te ha-bla des-de den-tro da ra ah da ra ra da ra ra

A.2 *mp*
 to-te ha-bla des-de den-tro da ra ah da ra ra da ra ra

47

S. *p*
 ven y e-le-va tu voz dum dum dum dum dudum dum e - lla ha -

Mzs.1 *p*
 ven y e-le-va tu voz e-le - va la voz _____ e - lla ha -

Mzs.2 *p*
 ven y e-le-va tu voz e-le - va la voz _____ e - lla ha -

A.1 *p*
 ven y e-le-va tu voz e-le - va la voz _____ e - lla ha -

A.2 *p*
 ven y e-le-va tu voz dum du dum dum dudum dum dum dudum dum e - lla ha -

OPEN SOLO

52

S. *p*
bló__ e - lla uh du ru__ du wah

Mzs.1 *p*
bló__ e - lla uh du ru__ du wah

Mzs.2 *p*
bló__ uh du ru__ du wah

A.1
bló__ e - lla uh

A.2 *mp*
bló__ e - lla uh Dum dum dum dum dum dum du ru

58

S. *p*
du ru__ du wah du ru__ du wah du ru__ du wah

Mzs.1 *p*
du ru__ du wah du ru__ du wah du ru__ du wah

Mzs.2 *p*
du ru__ du wah du ru__ du wah du ru__ du wah

A.1

A.2 *mp*
Dum dum dum dum dum dum du ru Dum dum dum dum dum dum du ru Dum dum dum dum

Ella llamó

63

S. du ru__ du wah du ru__ du wah

Mzs.1 du ru__ du wah du ru__ du wah

Mzs.2 du ru__ du wah du ru__ du wah

A.1

A.2 dum dum du ru Dum dum dum dum dum dum du ru Dum dum dum dum dum dum du ru

68

S. du ru__ du wah du ru__ du wah *mf* Es - cu-chami ca-

Mzs.1 du ru__ du wah du ru__ du wah *mf* Es - cu-chami ca-

Mzs.2 du ru__ du wah du ru__ du wah *mf* Es - cu-chami ca-

A.1 *mf* Es - cu-chami ca-

A.2 Dum dum dum dum dum dum du ru Dum dum dum dum dum dum du ru *mf* Es - cu-chami ca-

Ella llamó

73

S. *mp*
 tote_ha-bla des-de den-tro da ra ah da ra ra da ra ra

Mzs.1 *mp*
 tote_ha-bla des-de den-tro da ra ah da ra ra da ra ra

Mzs.2
 tote_ha-bla des-de den-tro *f* de - l_____ co-ra-zón te ha-bla de_____ a-mor

A.1 *mp*
 tote_ha-bla des-de den-tro da ra ah da ra ra da ra ra

A.2 *mp*
 tote_ha-bla des-de den-tro da ra ah da ra ra da ra ra

78

S. *mp* *p*
 ven y e-le-va tu voz dum du dum dum dum du dum dum e - lla_ ha -

Mzs.1 *mp* *p*
 ven y e-le-va tu voz e-le - va la voz_____ e - lla_ ha -

Mzs.2 *mp* *mp*
 ven y e-le-va tu voz e-le - va la voz_____ e - lla_ ha_

A.1 *mp* *p*
 ven y e-le-va tu voz e-le - va la voz_____ e - lla_ ha -

A.2 *mp* *p*
 ven y e-le-va tu voz dum du dum dum du dum dum dum du dum dum e - lla_ ha -

Ella llamó

83

S. *p*
bló e-lla uh wa ya wa ya wa ya wa ya

Mzs.1 *p*
bló e-lla uh wa ya wa ya wa ya wa ya

Mzs.2 *p*
bló uh wa ya wa ya wa ya wa ya

A.1 *p*
bló e-lla uh wa ya wa ya wa ya wa ya

A.2 *p*
bló e-lla uh wa ya wa ya dum dum du ru wa ya wa ya

90

S.
wa ya wa ya wa ya wa ya

Mzs.1
wa ya wa ya wa ya wa ya

Mzs.2
wa ya wa ya wa ya wa ya

A.1
wa ya wa ya wa ya wa ya

A.2
dum dum du ru wa ya wa ya dum dum du ru wa ya wa ya dum dum du ru

Ella llamó

95 *p*

S. wa ya__ wa ya__ wa ya__ wa ya__

Mzs.1 *p* wa ya__ wa ya__ wa ya__ wa ya__

Mzs.2 *p* wa ya__ wa ya__ wa ya__ wa ya__

A.1 *p* wa ya__ wa ya__ wa ya__ wa ya__

A.2 *p* wa ya__ wa ya__ dum dum du ru wa ya__ wa ya__ dum dum du ru wa ya__ wa ya__

100

S. wa ya__ wa ya__

Mzs.1 wa ya__ wa ya__

Mzs.2 wa ya__ wa ya__

A.1 wa ya__ wa ya__

A.2 dum dum du ru wa ya__ wa ya__

Ella llamó

Cuando la luz en mí ya se apagaba
y la razón de ser me abandonaba,
ella llamó.

En un instante lleno de agonía
la luz de fe se me desvanecía
y ella llamó, ella llamó, ella habló.

Y como un ángel que bajó del cielo
trayendo anhelos y demás consuelo
a mi pobrecito corazón.

Y con su dulce voz me envolvía
llevándose esta melancolía
y dando calor,
cuando ella llamó, Ella habló.

Escucha mi canto,
te habla desde dentro del corazón.

Te habla de amor
Ven y eleva tu voz,
eleva el amor.

Ella llamó.



Mary Carmen Guzmán Aguirre

marynkarmen@gmail.com

Mary Carmen Guzmán Aguirre. Nacida el 22 de Febrero de 1992 en la ciudad de Pátzcuaro, Michoacán, se traslada a la de edad de un año a la ciudad capital del estado. Perteneciente a coros desde los 8 años, en el 2011 hasta la actualidad forma parte de la tesitura de contralto del Coro de la Secretaria de Cultura de Michoacán bajo la dirección del maestro J. Bernardo Bautista Hernández y del maestro Raymundo Boyajian, actualmente esta frente a la dirección de dicho coro.

Entre los años 2010-2019 formo parte del Coro Mayor de la ahora Facultad Popular de Bellas Artes bajo la mano del Maestro Manuel Torres Cosío, de igual forma perteneció a coros emblemáticos de la capital como lo son el Coro de los Niños Cantores de la Inmaculada Concepción bajo la dirección del Maestro Bautista, la Coral de la Rosas bajo la dirección del Maestro Torres, el coro femenino In Illo Tempore bajo la dirección de Emilio Medina entre otros.

A la de a la edad de 18 años ingresa a la ahora Facultad Popular de Bellas Artes de la UMSNH al nivel propedéutico en Guitarra clásica y años más tarde a la Licenciatura en Música especialidad, Dirección Coral de la cual egresa con honores en 2020. Actualmente colabora con la Dirección Estatal de Formación Continúa, Actualización y Desarrollo Profesional de Maestros y la Secretaria de Educación Artística de la SEE en la capacitación y actualización de maestros de música para la creación de coros escolares, trabaja en el proyecto Coros y Orquestas juveniles e infantiles de la secretaria de cultura de Morelia, además de impartir la clase de dirección coral en el proyecto Diplom-arte "Aprende, ayudando", y es la directora del coro de la Secretaria del estado de Michoacán.

La barca de oro

Abundio Martínez



La Barca de oro

La canción "La Barca de Oro" escrita por Arcadia Zuñiga y Tejeda y después adjudicada al compositor Abundio Martínez en 1947

Perteneciente al género de canción tradicional mexicana es una melodía que expresa dolor y despedida. La letra habla de un adiós definitivo en el que el narrador se dirige al puerto para embarcarse en la "barca de oro", que simboliza un viaje sin retorno.

Fue tanto la fama que tuvo que años después de su composición hicieron una película basada en la historia, donde dicha obra fue interpretada por el gran Pedro Infante.

La barca de oro

SATB

País: México

Género: Canción ranchera

Abundio Martínez

Arr. coral: Mary Carmen Guzmán Aguirre
Para Iberoamérica se canta en coro

♩ = 60 **♩ = 80**

Soprano
So-lo ven-go_a des - pe - dir - me a - diós mu - jer a -

Soprano
So-lo ven-go_a des - pe - dir - me a - diós mu - jer a -

Alto
So-lo ven-go_a des - pe - dir-me a - diós a - diós mu - jer a - diós a -

6

Sop.
diós pa - ra siem - pre_a - diós. Yo ya me

Sop.
diós pa - ra siem - pre_a - diós pa - ra siem - pre_a - dió - ós. Yo ya me

A.
diós pa - ra siem - pre_a - diós pa - ra siem - pre_a - dió - ós. Yo ya me

9

Sop. voy al puer - to don - de se ha - lla — la bar - ca de o - ro que

Sop. voy al puer - to don - de se ha - lla — la bar - ca de o - ro que

A. voy ya me voy al puer - to don - de se ha - lla — la bar - ca de o - ro que

14

Sop. de - be con - du - cir - me yo ya me voy — so - lo ven - go a des - pe - dir - me —

Sop. de - be con - du - cir - me yo ya me voy — so - lo ven - go a des - pe - dir - me a -

A. de - be con - du - cir - me yo ya me voy — so - lo ven - go a des - pe - dir - me a -

19

Sop. — a - diós mu - jer a - diós pa - ra siem - pre a -

Sop. diós a - diós mu - jer a - diós pa - ra siem - pre a -

A. diós a - diós mu - jer a - diós a - diós pa - ra siem - pre a -

22

Sop. diós. No vol-ve - rán mis o - jos a mi -

Sop. diós pa - ra siem - pre a - dió - ós. No vol-ve - rán mis o - jos a mi -

A. diós pa - ra siem - pre a - dió - ós. No vol-ve - ra vol-ve - ran mis o - jos a mi -

26

Sop. rar - te _____ ni tus o - í - dos es - cu - cha - rán mi can - to voy a au - men -

Sop. rar - te _____ ni tus o - í - dos es - cu - cha - rán mi can - to voy a au - men -

A. rar - te _____ ni tus o - í - dos es - cu - cha - rán mi can - to voy a au - men -

31

Sop. tar los ma - res con mi llan - to _____ a - diós mu - jer a -

Sop. tar los ma - res con mi llan - to _____ a - diós mu - jer a -

A. tar los ma - res con mi llan - to _____ a - diós mu - jer a - diós a -

36

Sop. 1
 diós pa - ra siem - pre_a - diós. No vol - ve -

Sop. 1
 diós pa - ra siem - pre_a diós pa - ra siem - pre_a dió - os. No vol - ve -

A. 1
 diós pa - ra siem - pre_a - diós pa - ra siem - pre_a - dió - ós. No vol - ve -

39

Sop. 2
 diós pa - ra siem - pre_a - diós a - diós.

rit.

Sop. 2
 diós pa - ra siem - pre_a - diós a - diós.

A. 2
 diós pa - ra siem - pre_a - diós a - diós.

La barca de oro

solo vengo a despedirme
Adiós, mujer, adiós, para siempre adiós.

Yo ya me voy al puerto donde se halla
La Barca de Oro que debe conducirme
Yo ya me voy solo vengo a despedirme
Adiós, mujer, adiós, para siempre adiós.

No volverán tus ojos a mirarme,
Ni tus oídos escucharán mi canto
No y a aumentar los mares con mi llanto,
Adiós, mujer, adiós, para siempre adiós.

Sandra Luz Baltazares Castillo

baltazares83@hotmail.com



Inicia sus estudios musicales a la edad de 17 años en el Conservatorio Nacional de Música en la Licenciatura de Cantante de Ópera y de Concierto bajo la dirección de la Mtra. Guillermina Pérez Higareda (QEPD).

Es egresada de la Licenciatura de Canto Jazz/Scat bajo la cátedra de la maestra Verónica Ituarte y la maestra Ingrid Beaujean, en la Escuela Superior de Música, INBAL.

A lo largo de su carrera se ha desempeñado en distintas facetas que le han permitido desarrollarse profesionalmente y compartir sus habilidades musicales: es fundadora y directora del “Ensamble Vocal Femenino Hamadi”, directora del “Ensamble Vocal Viento Nuevo” y el “Ensamble Instrumental Ehecatl” de la Universidad Estatal del Valle de Ecatepec, UNEVE y “Citlalcuicani Ensamble Vocal” del Tecnológico de Estudios Superiores Chimalhuacán.

Actualmente es arreglista, contralto y directora adjunta de Sostenido Ensamble Vocal Femenino.

Desde 2003 comienza su carrera como cantautora presentándose en distintos foros como: Casa de Morelos, Casa de Cultura José María Morelos y Pavón, Tecnológico de Estudios Superiores de Ecatepec. UNEVE, Festival de Jazz de la Escuela Superior de Música, entre otros. En noviembre de 2020 lanza su primera producción discográfica titulada "Tanto que aprender" con 12 temas de su autoría.

Ha participado activamente en las 7 ediciones de Iberoamérica se canta en coro con 17 arreglos para coro femenino y uno para voces mixtas.

No me platiques más

Vicente Garrido



En No me platiques más, Vicente Garrido, conocido como “el padre del bolero moderno”, expresa el deseo de ignorar el pasado amoroso de su pareja, pidiéndole que no hable más de sus experiencias anteriores. Este sentimiento surge de una profunda inseguridad y celos, incluso hacia los momentos felices que vivió antes de conocerlo. El protagonista muestra un amor tan intenso que se siente amenazado por las alegrías que su pareja pudo haber compartido con otros. La repetición de la frase "Te quiero tanto que me encelo hasta de lo que pudo ser" resalta la lucha interna entre el amor y la inseguridad.

No me platiques más

Alto solo y SMA

Dedicado a mis hermanas cantoras de Sostenuto Ensamble Vocal Femenino

País: México

Género: Bolero Filin

Autor: Vicente Garrido

Arreglo vocal: Sandra L. Baltazares C.

Para Iberoamérica se canta en coro

♩ = 85

Solo Alto

Soprano

Mezzo-soprano

Alto

mf

mp

mp

mp

mp

mp

Nome pla-ti-ques ya

pa pa ra rai ra pa pa ra rai ra ah ah

Da da da ra ra da da ra ah ah ah ah ah

Da ra ra da ra da ra da ra ra ra ah ah ah



No me platiques más

6

S A. lo que de-bió pa-sar an-tes de co-no-cer-nos se que has te-ni-do ho - ras fe-li - ces

S. ah ah duh duh duh duh

Mzs. ah ah duh duh duh duh

A. ah ah Du ru du ru

10

S A. aún sin es-tar con - mi-go. *mf* No quie-ro yo sa-ber qué pu-do su-ce-der

S. uh la ra la ra la ra la ra *p* No quie-ro yo sa-ber qué pu-do su-ce-der

Mzs. uh la ra la ra la ra la ra *p* No quie-ro yo sa-ber qué pu-do su-ce-der

A. du ru duh la ra la ra la ra la ra *p* No quie-ro yo sa-ber qué pu-do su-ce-der

No me platiques más

15

S A. en to-dos es-tos a-ños que tú has vi-vi-do con o-tras gen-tes le - jos de mi ca - ri-ño.

S. en to-dos es-tos a-ños uh uh uh uh da

Mzs. en to-dos es-tos a-ños uh uh uh uh da

A. en to-dos es-tos a-ños uh uh uh uh da

20

S A. *f* Te quie-ro tan-to que me en - ce - lo has-ta de lo que pu-do

S. *mf* da ba da ba da ba da ba ah ah da ba me en-ce - lo de lo que

Mzs. *mf* da ba da ba da ba da ba ah ah da ba me en-ce - lo de lo que

A. *mf* da ba da ba da ba da ba ah ah da ba me en-ce - lo de lo que

No me platiques más

24

S A. *mf*
ser y me fi-gu-ro que por e-so es que yo vi - vo - tan in-tran-qui - lo.

S. *mp*
pu-do ser uh da ba dah pa pa pa pa ah

Mzs. *mp*
pu-do ser uh da ba dah pa pa pa pa ah

A. *mp*
pu-do ser uh da ba dah pa pa pa pa ah

29

S A.
No me pla-ti-ques más dé-ja-me_i-ma-gi-nar que no_e-xis-te_el pa-sa-do y que na-ci - mos

S. *p*
No me pla-ti-ques más dé-ja-me_i-ma-gi-nar ah da ra da ra

Mzs. *mp*
ah ah ah y que na-ci - mos

A. *mp*
ah ah ah da ra da

No me platiques más

33

S A. *mf*
el mis-mo_in-s-tan - te en que nos-co-no - ci-mos. du wa ba ra ba du wi ba ra ba

S. *mp*
da ra da da ah nos-co-no - ci-mos. da ba da ba ah_____ ah_____

Mzs. *mf*
el mis-mo_in-s-tan - te ah nos-co-no - ci-mos. da ba da ba du wa ba ra ba du wi ba ra ba

A. *mp*
da ra da da nos-co-no - ci-mos. da ba da ba ah_____ ah_____

39

S A. *mf*
du ri ru ra ra da ba da da ba shu ru rurururu wi u shuru rushuru ru ru darei ra ra ra ra ra

S. *mp*
ah_____ da ba da da ba uh_____ uh_____

Mzs. *mp*
du ri ru ra ra da ba da da ba uh_____ uh_____

A. *mp*
ah_____ da ba da da ba uh_____ uh_____

No me platicues más

44

S A. *f*
rai ra ra sha da ba Te quie-ro tan-to que me en - ce - lo has-ta de lo que pu-do ser

S. *mf*
da ba ah ah da ba me en-ce-lo de lo que pu-doser

Mzs. *mf*
da ba ah ah da ba me en-ce-lo de lo que pu-doser

A. *mf*
da ba ah ah da ba me en-ce-lo de lo que pu-doser

49

S A. *mf*
y me fi-gu-ro que por e - so es que yo vi - vo - tan in-tran-qui - lo.

S. *mp*
uh da ba dah pa pa pa pa ah

Mzs. *mp*
uh da ba dah pa pa pa pa ah

A. *mp*
uh da ba dah pa pa pa pa ah

No me platiques más

53

S A. No me pla-ti-ques más dé-ja-me_i-ma-gi-nar que no_e-xis-te_el pa-sa-do y que na-ci-mos

S. *p* No me pla-ti-ques más dé-ja-me_i-ma-gi-nar ah da ra da ra

Mzs. *mp* ah ah ah y que na-ci-mos

A. *mp* ah ah ah da ra da

57

S A. *mf* el mis-mo_ins-tan-te en que nos co-no-ci - mos *p* da ba da ba da bai da

S. da ra da da ah ah da ba da bah

Mzs. el mis-mo_ins-tan-te ah ah da ba da bah

A. da ra da da ah da ba da bah

No me platiques más

No me platiques más
Lo que debio pasar
Antes de conocernos
Sé que has tenido,
horas felices Aun sin estar conmigo

No quiero yo saber
Que pudo suceder
En todos estos años
Que tú has vivido con otras gentes
Lejos de mi cariño

Te quiero tanto que me encelo
Hasta de lo que pudo ser
Y me figuro que por eso
Es que yo vivo, tan intranquilo

No me platiques ya
Déjame imaginar
Que no existe el pasado
Y que nacimos, el mismo instante
En que nos conocimos



**IberoAmérica
se Canta en Coro**

PROYECTO CORAL MULTINACIONAL

**SÉPTIMA EDICIÓN DEL PROYECTO
CORAL MULTINACIONAL**



Perú




Coral@Cun
Arte Vocal

Fernando Mosquera Recalde

fernando.mosquera85@yahoo.com



Nace en Quito, es músico, director coral, arreglista vocal y gestor cultural.

En 2016, obtiene su licenciatura en Dirección Coral por la Universidad Nacional de La Plata, en Argentina, ahí como parte de su formación incursiona en el campo de los arreglos corales desde 2014, dando suma importancia a su identidad cultural. Luego, en 2019, decide volver al ámbito académico y obtiene un máster en Investigación musical por la Universidad Internacional de la Rioja - España, En 2021, realiza un diplomado en composición coral con destacados músicos latinoamericanos.

Ha dirigido varios coros de la ciudad, Aviva Voz - Ensamble vocal, Ensamble vocal Uhemisferios. Actualmente dirige el Coro Musikalia, el Coro Arquidiócesis de Quito y el Coro Nacional Casa de la Cultura Ecuatoriana donde gestiona y organiza espacios de encuentros corales generando movimiento, visibilización y difusión para los coros locales.

María Landó

Autora: Chabuca Granda
Letra: César Calvo



“María Landó” es la representación de la realidad que sufrían los esclavos en el siglo XVIII.

Plasmada por el poeta peruano César Calvo, la letra de esta canción se convierte a música en composición e interpretación de Chabuca Granda, representando el sufrimiento de la mujer esclava afroperuana.

María Landó

SSAA

País: Perú

Género: Landó

Autora: Chabuca Granda
Letra: César Calvo

Arreglo coral: Fernando Mosquera Recalde
Para Iberoamérica se canta en coro

♩ = 72

mf

Soprano 1
Pa da pa — pam pam

mf

Soprano 2
Pa pa da ba da pa — pa

mf

Alto 1
Pa dam pa dam pa da ba da pa

mf

Alto 2
Pa da ba da pa dam dam pam pam pam

Palmas

María Landó

5

pa dam pa da pa pam pam

S 2 da pa da pa pa da ba da pa pa

A 1 pa dam pa dam pa dam pa da ba da pa

A 2 pa dam pa da pa da ba da pa dam dam pam pam pam

c.

A

9

mf pa dam La ma - ga-da_es-ta - lla co - mo_u-na_es - ta - tua

S 2 *mf* da pa da La ma - dru - ga-da_es-ta - lla co - mo_u-na_es - ta - tua

A 1 *p* pa dam pam pam pam pa da pam pam

A 2 *p* pa dam pa da pam pam pam pa da pam pam pam

c.

María Landó

13

S 2

A 1

A 2

c.

co - mo_u na_es - ta - tua de_a - las que se - dis - per - san por la ___ ciu -

co - mo_u - na_es - ta - tua de_a - las que se - dis - per - san por la ___ ciu -

pa dam pam pam pam pam pa da pam pam pam pam

pa dam pam pam pam pam pa da pam pam pam pam

17

S 2

A 1

A 2

c.

dad

dad

pa dam pam *mf* Y_el me - dio dí - a can - ta cam - pa - na de_a - gua

pa dam pam *mf* Y_el me - dio dí - a can - ta cam - pa - na de_a - gua

María Landó

21 *mf*

S 2 cam - pa - na de_a - gua de_o - ro que nos pro - hí - be la so - le -

A 1

A 2

c. 21

25

S 2 dad, da pa — pam pam pa dam

A 1 *mf* Pa dam pa dam pa da ba da pa pa da

A 2 *mf* pa da ba da pa dam dam pam pam pam pa dam pa da

c. 25

María Landó

29 *p*

uh uh uh uh pa dam pam

S 2 *mf*

y la no - che le - van - ta su co - pa lar - ga pa dam pam

A 1 *p*

uh uh uh pa dam pam

A 2 *p*

uh uh uh pa dam pam

c.

33 *mf*

su lar - ga co - pa lar - ga, lu - na tem - pra - na por so - bre el mar. *mf* Pa(2° vez)

S 2 *p*

uh uh uh uh Pa

A 1 *mf*

uh uh uh uh Pa

A 2 *mf*

uh uh uh Pa da ba da pa

c.

María Landó

B

37

S 2

A 1

A 2

c.

da pa — pam pam pa dam uh

pa da ba da pa — pa da pa da Pe - ro pa - ra Ma - rí -

dam pa dam pa da ba da pa pa dam Pe - ro pa - ra Ma - rí -

dam dam pam pam pam pa dam pa da pa dam pa

37

41

S 2

A 1

A 2

c.

uh uh pa dam pam uh

- a no hay ma - dru - ga - da — uh pa pa

- a no hay ma - dru - ga - da — uh pa dam

pa dam pa pa dam pa pa dam pa pe - ro pa - ra Ma - rí -

41

María Landó

45

S 2

A 1

A 2

c.

uh uh uh uh uh

uh pa pa pa dam pa dam uh

uh pa dam pa dam pa dam pe - ro pa - ra Ma - ri -

- a no hay me - dio dí - a

uh

mf

p

49

S 2

A 1

A 2

c.

uh uh ay al - za su co - pa ro -

uh uh uh ay al - za su co - pa ro -

- a nin - gu - na lu - na ay al - za su co - pa ro -

uh uh ay al - za su co - pa ro -

mp

mp

mp

mp

María Landó

53

mf

S 2

A 1

A 2

c.

- ja so - bre las a - guas ay Ma - rí - a no tie - ne tiem -
 - ja so - bre las a - guas ay Ma - rí - a no tie - ne tiem -
 - ja so - bre las a - guas ah ay pa dum pa
 - ja so - bre las a - guas ah ay pa dum pa

53

57

S 2

A 1

A 2

c.

- po — de al - zar los o - jos Ma - rí - a de al - zar los o -
 - no — de an - dar su - frien - do Ma - rí - a de an - dar su - frien -
 Ma - ría Lan - dó pa dum pa pa dam pam
 Ma - ría Lan - dó pa dum pa pa dam pam

57

María Landó

61

S 2

A 1

A 2

c.

- jos — ro - tos de sue - ño Ma - rí - a so - lo tra - ba -
 - do — so - lo tra - ba - ja

Ma - riá Lan - dó pa dum pa pa dam pam

Ma - riá Lan - dó pa dum pa pa dam pam

65

S 2

A 1

A 2

c.

- ja — so - lo tra - ba - ja. Ma - rí - a so - lo tra - ba -
 - ja — so - lo tra - ba - ja Ma - rí - a so - lo tra - ba -

Ma - riá Lan - dó tra - ba - ja Ma - rí - a so - lo tra - ba -

Ma - riá Lan - dó tra - ba - ja Ma - rí - a so - lo tra - ba -

mf

mf

mf

mf

María Landó

D.S. al Coda



69

S 2

A 1

A 2

c.

69

ja y su tra - ba - jo es a - je - no. Pa

ja y su tra - ba - jo es a - je - no. Pa

ja y su tra - ba - jo es a - je - no. Pa

ja y su tra - ba - jo es a - je - no. Pa da ba da pa

73

S 2

A 1

A 2

c.

73

da pa — pam pam pa dam Pa

pa da ba da pa — pa da pa da Pa

dam pa dam pa da ba da pa pa dam Pa

dam dam pam pam pam pa dam pa da pa da ba da pa



María Landó

77

S 2

A 1

A 2

c.

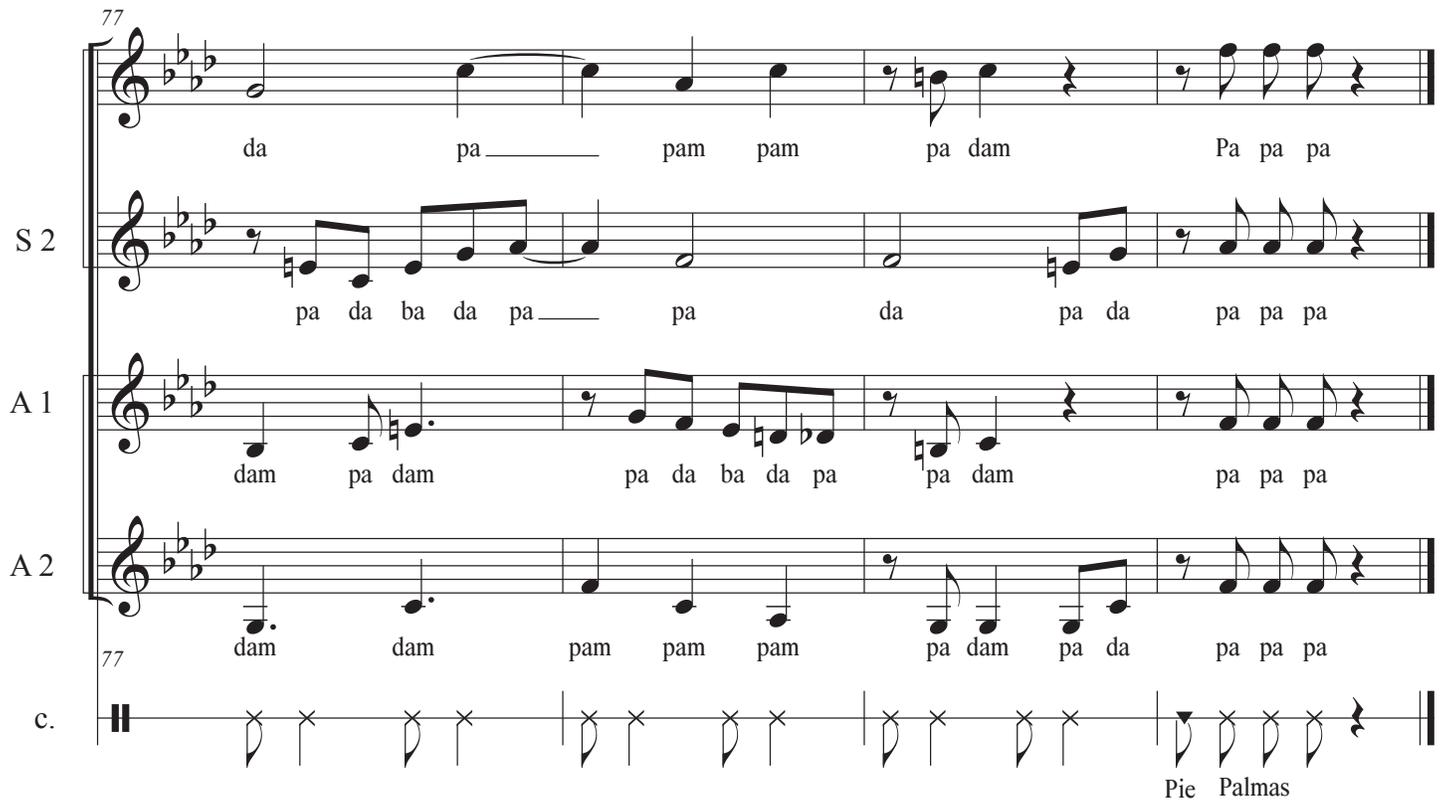
da pa — pam pam pa dam Pa pa pa

pa da ba da pa — pa da pa da pa pa pa

dam pa dam pa da ba da pa pa dam pa pa pa

77 dam dam pam pam pam pa dam pa da pa pa pa

Pie Palmas



María Landó

La madrugada estalla como una estatua,
Como una estatua de alas que se dispersan por
la ciudad,
Y el medio día canta campana de agua,
Campana de agua de oro que nos prohíbe la
soledad,
Y la noche levanta su copa larga,
Su larga copa larga, luna temprana por sobre el
mar.

Pero para María no hay madrugada.
Pero para María no hay mediodía.
Pero para María ninguna luna.
Alza su copa roja sobre las aguas.

María no tiene tiempo (María Landó)
de alzar los ojos.
María de alzar los ojos (María Landó)
rotos de sueño.
María rotos de sueño (María Landó)
de andar sufriendo,
María de andar sufriendo (María Landó)
sólo trabaja
María sólo trabaja (María Landó)
sólo trabaja
María sólo trabaja
y su trabajo es ajeno.



Lupita Rodríguez Rojas
Directora general de CoralCun
Lupita.rodriguez@coralcun.mx

Licenciada en Administración de empresas turísticas, especializada en economía del turismo y marketing; dedicada por más de 25 años a la docencia y capacitación en diversas áreas administrativas y de servicios; con especialización en inteligencia emocional, ha desarrollado desde 2004 proyectos educativos, administrativos, empresariales y culturales.

Desde hace más de 10 años dedicada también a la consultoría de emprendimientos y desarrollo personal integrando nuevos conocimientos sobre el manejo de energías y metafísica aplicadas a los mismos, con grandes resultados entre los participantes, que desde una base espiritual, emocional, mental, física y económica logran concretar proyectos integrales, humanos artísticos y profesionales, creando así el proyecto De Soñador a Emprendedor©, con el que actualmente imparte cursos y talleres virtuales desde México a toda América Latina y presenciales en México, Colombia (Descubre tu poder Infinito) y en unos días, por primera vez en España.

Apasionada del canto coral se integra en 2010 a la actividad coral por invitación del maestro y Director Edgar G. Salzmán con quien un año después funda CoralCun Arte Vocal© como organización dedicada al Turismo Cultural y al fomento, promoción y rescate de música tradicional de América Latina con 16 ediciones previas de coros tradicionales, coros infantiles y juveniles y coros de adultos mayores.

En el 2020, en plena pandemia, crea junto al maestro González Salzmán otro gran proyecto internacional denominado Iberoamérica se canta en coro© en el que participan 18 países de América Latina y España con la edición y publicación a finales del 2022 de 15 libros, 270 obras de las cuales, 210 nuevos arreglos y 60 obras originales de música tradicional de los países que lo componen; integrando así su preparación profesional con su pasión por el canto coral en un gran sueño que con cada festival se vuelve realidad.

Coralcun Arte Vocal

Fundada en 2012

Empresa dedicada a diseñar y promover proyectos Culturales para la difusión de la música mexicana en el mundo a través de Festivales internacionales de coros que como valor agregado, viven la mágica experiencia de cantar acompañados por un mariachi en vivo los arreglos que Edgar G. Salzmán diseña para cada edición, promoviendo así un ambiente de unión entre los coros participantes.

CoralCun Arte Vocal, al mismo tiempo, cuenta con una academia de canto para formar agrupaciones vocales destinadas a promover la música entre los jóvenes en un esfuerzo por alejarlos de las problemáticas sociales que enfrentan con énfasis en la formación integral basada en la inteligencia emocional.

En 2019 Y 2021 ganó el importante “premio a la movilidad de músicos” para el SEP7IMO Y NOVENO FESTIVAL CORAL INTERNACIONAL CORALCUN, otorgados por el organismo internacional IBERMÚSICAS,

Su más reciente proyecto de emprendimiento es “América se canta en coro” , hoy “Iberoamérica se canta en Coro” que se encuentra ya en su sexta edición.



Gilberto Torres Hernández
Coordinador de proyectos CoralCun
info@coralcun.mx



Nacido en Veracruz, México en 1989. Estudió la carrera de Ingeniería Mecánica Eléctrica en la Universidad Veracruzana. A los 15 años se unió al coro de la escuela y a partir de ese momento quedó enamorado de la música coral.

En el 2014 llega a vivir a Cancún y en esta ciudad conoce al maestro Edgar G. Salzmán y a Lupita Rodríguez quienes le presentaron todo un nuevo panorama del ambiente coral no sólo de la ciudad, si no del mundo gracias al Festival Internacional CoralCun que organizaban.

En menos de un año y gracias a su entusiasmo por todas las actividades culturales en las que participaba dentro de CoralCun, comenzó a trabajar de la mano de Lupita Rodríguez como su asistente. Tres años más tarde en reconocimiento al compromiso mostrado como asistente y su amor hacia el mundo coral, se cumplió el sueño que tuvo desde el día que comenzó a trabajar en esta gran empresa al ser nombrado socio de la misma.

Además de sus actividades administrativas también es parte de las actividades musicales de CoralCun, formando parte de NAUI Ensemble Vocal, cuarteto masculino que ha participado en el Festival Internacional CoralCun, Festival Internacional de Coros de Yucatán, Festival Internacioal de la Cultura Maya y que fue invitado en 2022 a la edición 14 del Festival Música Libre en San Luis Potosí, México. Quantum Beat ensemble vocal juvenil con quien ha participado en giras internacionales en la Primera Edición del Festival Internacional de Coros “Juventudes en el Centro del Mundo” en Quito, Ecuador, en el V Festival de arte estudiantil en Colombia y en 2021 en el 5to IBAFEST Festival Internacional de Coros y Orquestas Infanto Juveniles en Ibagué Colombia. Así como también en VóZeres una nueva agrupación nacida de forma virtual en los tiempos de pandemia y que fue el coro anfitrión del 10 aniversario del Festival CoralCun y participó en el 6to Ibafest en Colombia en Octubre 2022.

CoralCun Arte Vocal

Fundada en 2012

Empresa dedicada a diseñar y promover proyectos Culturales para la difusión de la música mexicana en el mundo a través de Festivales internacionales de coros que como valor agregado, viven la mágica experiencia de cantar acompañados por un mariachi en vivo los arreglos que Edgar G. Salzmán diseña para cada edición, promoviendo así un ambiente de unión entre los coros participantes.

CoralCun Arte Vocal, al mismo tiempo, cuenta con una academia de canto para formar agrupaciones vocales destinadas a promover la música entre los jóvenes en un esfuerzo por alejarlos de las problemáticas sociales que enfrentan con énfasis en la formación integral basada en la inteligencia emocional.

En 2019 Y 2021 ganó el importante “premio a la movilidad de músicos” para el SEP7IMO Y NOVENO FESTIVAL CORAL INTERNACIONAL CORALCUN, otorgados por el organismo internacional IBERMÚSICAS,

Su más reciente proyecto de emprendimiento es “América se canta en coro”, hoy “Iberoamérica se canta en Coro” que se encuentra ya en su sexta edición.



PATRIMONIO CULTURAL IBEROAMERICANO

7^{ta} EDICIÓN 2024

